



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Зав. кафедрой  «Утверждаю»
«15»  Казиахмедова С.Х.
2020 г.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

**ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ ПЕРВОГО
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

наименование дисциплины

45.05.01 Перевод и переводоведение

шифр и наименование специальности

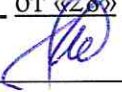
Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

наименование специализации

Москва 2020

Составитель: к.ф.н., доцент, доцент кафедры романо-германских языков Джабраилова В.С.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков, протокол № 1 от «28» августа 2020 г.

Заведующий кафедрой 

Паспорт фонда оценочных средств

по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

п/п	Контролируемые разделы (темы), дисциплины	Коды компетенций	Оценочные средства – наименование.	
			текущий контроль	промежуточная аттестация
1.	Раздел 1. Отдых и путешествия.	ОПК-5 ПК-2 ПК-5 ПК-6 ПСК-3.2	Устный индивидуальный/фронтальный опрос, тестирование. Презентации. Проверка устного высказывания по теме.	Монологическое высказывание в рамках заданной темы
2.	Раздел 2. Образование и наука.	ОПК-5 ПК-2 ПК-5 ПК-6 ПСК-3.2	Презентации и защита проектных заданий	Монологическое высказывание в рамках заданной темы
3.	Раздел 3. Экология и окружающая среда. Здоровый образ жизни.	ОПК-5 ПК-2 ПК-5 ПК-6 ПСК-3.2	Устный индивидуальный/фронтальный опрос, тестирование. Презентации. Проверка устного высказывания	Монологическое высказывание в рамках заданной темы

			ния по теме.	
4.	<p>Раздел 4.</p> <p>Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса.</p>	<p>ОПК-5 ПК-2 ПК-5 ПК-6 ПСК-3.2</p>	<p>Устный индивидуальный/фронтальный опрос, тестирование. Презентации. Проверка устного высказывания по теме.</p>	<p>Монологическое высказывание в рамках заданной темы</p>
5.	<p>Раздел 5. Межкультурное взаимодействие в современном мире.</p>	<p>ОПК-5 ПК-2 ПК-5 ПК-6 ПСК-3.2</p>	<p>Устный индивидуальный/фронтальный опрос, тестирование. Презентации. Проверка устного высказывания по теме.</p>	<p>Монологическое высказывание в рамках заданной темы</p>
6.	<p>Раздел 6.</p> <p>Человек, общество и природа.</p>	<p>ОПК-5 ПК-2 ПК-5 ПК-6 ПСК-3.2</p>	<p>Устный индивидуальный/фронтальный опрос, тестирование. Презентации. Проверка устного высказывания по теме.</p>	<p>Монологическое высказывание в рамках заданной темы</p>

7.	Раздел 7. Человек и культура в современном мире.	ОПК-5 ПК-2 ПК-5 ПК-6 ПСК-3.2	Устный индивидуальный/фронтальный опрос, тестирование. Презентации. Проверка устного высказывания по теме.	Монологическое высказывание в рамках заданной темы
----	--	--	--	--

Перечень компетенций:

Код компетенции	Наименование результата обучения
ОПК-5	владеет способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
ПК-2	умеет воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)
ПК-5	владеет всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным
ПК-6	умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
ПСК-3.2	умеет выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

1. Перечень оценочных средств¹

Таблица 3.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Устный индивидуальный/фронтальный опрос	Метод контроля, позволяющий опрашивать и контролировать знания учащихся, и сразу поправлять, повторять закреплять знания, умения и навыки. Целью оценочного средства является получение от учащихся ответов на заранее сформулированные вопросы.	Темы: Отдых и путешествия Образование и наука Экология и окружающая среда Здоровый образ жизни Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса Межкультурное взаимодействие в современном мире Человек, общество, природ Человек и культура в современном мире
2.	Тестирование	Стандартизированный метод оценки знаний, умений, навыков учащихся, который помогает выявить и сформировать индивидуальный темп обучения, пробелы в текущей итоговой подготовке.	Темы: Отдых и путешествия Образование и наука Экология и окружающая среда Здоровый образ жизни Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса

¹ Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

			<p>Межкультурное взаимодействие в современном мире</p> <p>Человек, общество, природ</p> <p>Человек и культура в современном мире</p>
3.	Технология коммуникати вно-диалоговой деятельности	<p>Метод, развивающий коммуникабельность, нацеленный на формирование коммуникативных компетенций основными средствами риторики и эристики.</p>	<p>Темы:</p> <p>Отдых и путешествия</p> <p>Образование и наука</p> <p>Экология и окружающая среда</p> <p>Здоровый образ жизни</p> <p>Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса</p> <p>Межкультурное взаимодействие в современном мире</p> <p>Человек, общество, природ</p> <p>Человек и культура в современном мире</p>
4.	Ролевая игра	<p>Совместная деятельность группы обучающихся под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи</p>	<p>Темы:</p> <p>Отдых и путешествия</p> <p>Образование и наука</p> <p>Экология и окружающая среда</p> <p>Здоровый образ жизни</p> <p>Человек в эпоху глобализации и научно-технического</p>

			<p>прогресса Межкультурное взаимодействие в современном мире Человек, общество, природ Человек и культура в современном мире</p>
5.	<p>Проектная технология развитие критического мышления</p>	<p>Самостоятельная учебная работа, выполняемая в течение учебного семестра (курса). Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно применять свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, практического и творческого мышления.</p>	<p>Темы: Отдых и путешествия Образование и наука Экология и окружающая среда Здоровый образ жизни Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса Межкультурное взаимодействие в современном мире Человек, общество, природ Человек и культура в современном мире</p>

1. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций

Таблица 4.

<p>ОПК-5: <i>способность самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i></p>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	о методах поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	Не знает, либо не имеет четкого представления о методах поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Студент знает базовые методы поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Студент знает функциональные методы поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент без труда применяет разнообразные методы поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
	Умеет		
	Базовый уровень	самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	Студент умеет осуществлять поиск базовой профессиональной информации в печатных и электронных источниках данных

	Средний уровень		Студент умеет осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках
	Высокий уровень		Студент умеет самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
Владеет			
	Базовый уровень	способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	Студент владеет минимальными навыками поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
	Средний уровень		Студент владеет основными навыками поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных
	Высокий уровень		Студент владеет навыком самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения	Критерии оценивания результатов обучения	
		компетенции		
		Знает		
<p>ПК-2 <i>способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</i></p>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о структуре коммуникативной ситуации, специфике речевых стратегий и тактиках в разных ситуациях общения, приемах формирования коммуникативного контекста.	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Знает структуру коммуникативной ситуации, основные речевые стратегии и тактики, не применяет на практике.	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Знает структуру коммуникативной ситуации, знает специфику речевых стратегий и тактик, применяет их с допущением незначительных ошибок.	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент знает и легко применяет на практике структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	
			Умеет	
	Базовый уровень	моделировать социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	Студент умеет моделировать основные социальные ситуации.	

	Средний уровень		Студент умеет моделировать основные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях с допущением незначительных ошибок.
	Высокий уровень		Студент свободно умеет моделировать различные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях без затруднений.
		Владеет	
	Базовый уровень	системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений.	Студент владеет системой лингвистических знаний, но не применяет их на практике.
	Средний уровень		Студент владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений, применяет с допущением несущественных ошибок.
	Высокий уровень		Студент свободно владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений и без ошибок применяет их на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Знает			
<p>ПК-5 <i>способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</i></p>	<p>Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.</p>	<p>Не знает, либо не имеет четкого представления о языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; не знает основы логической структуры текста.</p>
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>		<p>Студент знает об основных языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, испытывает трудности при применении знаний на практике.</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>		<p>Студент знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, применяет знания на практике, но допуская ряд незначительных ошибок.</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>		<p>Студент знает и имеет четкое представление о языковых средствах (фонетических,</p>

		лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; хорошо знает основы логической структуры текста, свободно применяет знания на практике.
Умеет		
Базовый уровень	различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.	Студент умеет различать основные регистры общения в русском языке.
Средний уровень		Студент умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках, но иногда допускает ошибки.
Высокий уровень		Студент умеет свободно различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.
Владеет		
Базовый уровень	основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент владеет основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, но не применяет на практике.

	Средний уровень		Студент владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, часто применяет на практике, но с незначительными ошибками.
	Высокий уровень		Студент свободно владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, которые свободно применяет на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Знает			
ПК-6. <i>Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные различия в стилях речи и особенности их функционального использования	Не имеет четкого представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Знает основные различия в стилях речи, но затрудняется в особенностях их функционального использования
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Понимает основные различия в стилях речи, но имеет несущественные затруднения в особенностях их функционального использования
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Имеет четкие представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования
Умеет			
	Базовый уровень	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений, но имеет затруднения в использовании формул приветствий, прощаний и эмоциональных восклицаний
	Средний уровень		Умеет

			распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использует формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; но не может распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
	Высокий уровень		Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
	Владеет		
	Базовый уровень	системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладать навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения, текста	Студент владеет основной базой систем лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей
	Средний уровень		Владеет системой лексических средств выражения для

			достижения различных коммуникативных целей, обладает основным навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения и текста
	Высокий уровень		Владеет системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладает навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения и текста

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
<p><i>ПСК-3.2:</i></p> <p>способность выявлять и устранять причины дискommуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия</p>	Знает		
	Недостаточный уровень. Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	способы выявления и устранения причин дискommуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент не знает способы определения дискommуникации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»		Студент знает способы определения дискommуникации на базовом уровне
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»		Студент знает методы устранения причин дискommуникации
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»		Студент знает способы выявления и устранения причин дискommуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
	Умеет		
	Базовый уровень	выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискommуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент умеет выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации на базовом уровне
	Средний уровень		Студент умеет выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискommуникации
	Высокий уровень		Студент умеет без ошибок выявлять источники

			возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.
		Владеет	
Базовый уровень	навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.		навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций
Средний уровень			навыками устранения причин дисккоммуникации
Высокий уровень			навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

4. Методические материалы, определяющие процедуры

оценивания результатов обучения

По видам заданий приводится описание того, каким образом необходимо выполнить данное задание, способы и механизмы его выполнения, выбор номера варианта и др.

4.1. Устный индивидуальный/фронтальный опрос

Устный опрос - наиболее распространенный метод контроля знаний учащихся. При устном опросе устанавливается непосредственный контакт между преподавателем и учащимся, в процессе которого преподаватель получает широкие возможности для изучения индивидуальных возможностей усвоения учащимися учебного материала. Устный опрос требует от преподавателя предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех учащихся группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки. Опрос – это хорошо известная, широко распространенная форма контроля, вариант текущей проверки, органически связанной с ходом урока. Она является наиболее распространенной и адекватной формой контроля знаний учащихся. Основу устного контроля составляет монологическое высказывание учащегося или вопросно-ответная форма – беседа, в которой преподаватель ставит вопросы и ожидает ответа учащегося. Это может быть и рассказ студента по определенной теме, а также его объяснение или сообщение. С помощью опроса можно охватить проверкой одновременно всех учащихся группы, интенсивно активизировать их мышление, память, внимание, ускорять речевую реакцию, обучающий эффект, а также опрос дает возможность оценивать (поставить отметки) за один и тот же отрезок времени всех или большинство учащихся группы. При фронтальном контроле все учащиеся находятся в напряжении, так как знают, что их в любую минуту могут вызвать, поэтому их внимание сосредоточено, а мысли сконцентрированы вокруг той работы, которая ведется в группе.

4.2. Тестирование

Тесты (ПР-1) – это простейшая форма контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин.

Тест состоит из небольшого количества элементарных задач; может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; занимает часть учебного занятия (10–30 минут); правильные решения разбираются на том же или следующем занятии; частота тестирования определяется преподавателем.

Текущее тестирование осуществляет мониторинг результатов учебного процесса с целью диагностики хода учебного процесса по конкретным дисциплинам (модулям), сопоставляя реальные результаты с запрограммированными.

Тематическое тестирование осуществляет мониторинг усвоения отдельных элементов или систем элементов по конкретной дисциплине (модулю). Тематическое и текущее тестирование чаще других используются в учебном процессе.

Существуют некоторые основные положения, которых необходимо придерживаться при подготовке материалов для тестового контроля:

1. Нельзя включать ответы, неправильность которых на момент тестирования не может быть обоснована учащимися.
2. Неправильные ответы должны конструироваться на основе типичных ошибок и должны быть правдоподобными.
3. Правильные ответы среди всех предлагаемых ответов должны размещаться в случайном порядке.

4. Тестовые вопросы не должны повторять формулировки учебника или лекционного материала.
5. Ответы на одни тестовые задания не должны быть подсказками для ответов на другие.
6. Вопросы не должны содержать "ловушки".

4.3. Технология коммуникативно-диалоговой деятельности

Основные виды: диспут; дискуссия; интеллектуальный бой; телемост; пресс-конференция; интервью; интервью-диалог; турнир ораторов; интеллектуальная дуэль; сократов-круг; открытая кафедра; «волшебный стул» и др.

Дискуссия (лат. discussio – рассмотрение, исследование, обсуждение какого-либо вопроса, спор) - характеризуется различием позиций в соединении с попыткой поиска позиции, которую могли бы принять все участники.

Подходы к ведению спора-дискуссии: эвристический, логический, софический, авторитарный, критикующий, демагогический, прагматический.

На основе анализа основных средств риторики и эристики были разработаны опорно-логические схемы по организации таких коммуникативно-диалоговых форм как интеллектуальный бой, дискуссии, обозначены методы и приемы, виды аргументов и вопросов полемиста.

Рассмотрим методику организации наиболее интересных видов коммуникативно-диалоговых технологий.

«Техника аквариума» - разновидность дискуссии, которая усиливает включенность участников в групповое обсуждение проблем, развивает навыки групповой работы, совместного принятия решения. Её процедура выглядит таким образом:

1. Постановка проблемы ведущим.
2. Деление аудитории на подгруппы, расположенные по кругу.
3. Каждая подгруппа выбирает одного его члена, который будет представлять позицию подгруппы всей аудитории.
4. Дается коллегиальное обсуждение проблемы внутри группы (время фиксированное) для определения общей точки зрения.
5. Ведущий просит всех представителей группы выйти в центр и отстоять позицию своей группы.
6. Остальные имеют право задавать провокационные вопросы своим оппонентам.
7. Если представитель подгруппы затрудняется ответить, можно взять тайм-аут или в письменном виде (записка) подсказать.
8. Анализ качества аргументации выступающих; подведение итогов; выявление лучших.

«Турнир ораторов» - обеспечивает развитие коммуникативных способностей, способствует освоить искусство публичного выступления, которое оценивается по следующим критериям: логика выступления, художественность речи, общение с публикой, пластическая выразительность, этичность, умение демонстрировать наглядный материал и т.п.

Выбираются из аудитории два конкурсанта – оратора, которые заранее готовят свои выступления по обозначенным темам. Остальные – члены жюри, которые должны оценить выступающих. Ораторы поочередно докладывают. Затем предлагается членам жюри методом открытого голосования или при помощи жетонов (опустить в ящик выступающего) определяется победитель. Дается устный комментарий – оценка нескольких членов жюри.

«Интеллектуальная дуэль» - форма коммуникативно-диалоговой технологии позволяет активизировать компетентность специалистов по конкретной теме; устроить взаимопроверку; упражняться в искусстве владения средствами эристики. Приглашаются в центр два дуэлянта, которые задают друг другу вопросы по обозначенной ведущим теме. Остальная аудитория – секунданты, которые оценивают качество вопросов (проблемность, интеграция теории и практики) и ответов (лаконичность, точность, артистичность). Методом голосования определяется победитель.

«Волшебный стул» - социально-психологическая форма групповой деятельности, которая позволяет развивать у студентов интерес к человеку как таковому и содействовать формированию достоинства как черты личности. В ней сочетаются ценностно-ориентированная и игровая деятельность. На «волшебный стул» приглашается один из участников игры: как только он садится, **присутствующие** поочередно произносят вслух все положительные стороны личности (внешние и внутренние качества, черты характера). Данная форма работы позволяет взглянуть на товарища с социально-ценностной позиции; стимулирует говорить комплементы друг другу сейчас и теперь; развивает эмпатию; изменяет положение в группе; переориентирует внимание студентов с «недостатков» на «достоинства» сидящего на стуле; желание сказать ему ободряющее и возвышающее его как личность. Не следует бояться пауз, тишины, когда студенты молчат, не находя ответа на вопрос, какие достоинства они видят. Надо предупреждать возможность затруднений, отличая, что необходимо то, что не лежит на поверхности, что без усилий не удастся увидеть, но что неизбежно предстает перед ними, если мы начнем вглядываться в человека. После таких слов успокаивается и сидящий на стуле, он позволяет себе улыбнуться, и группа, улыбаясь, отвечает в ответ.

«Открытая кафедра» - один из способов вывести студента на осознание себя в мире, мира в себе, содержания и сути жизни, связи своего «я» с всеобщей жизнью. На открытую кафедру восходит студент в роли гражданина мира, человека, жителя Земли: он говорит о своих общественных интересах, личностной озабоченности всем происходящим в мире, как если бы ему представили такую кафедру, с которой можно было бы говорить со всем человечеством. При этом важно, чтобы максимально соблюдался принцип добровольности: на кафедру свободно выходит тот, кто сам изъявляет желание публично высказать свою точку зрения. Отправным моментом для проведения «открытой кафедры» могут стать вопросы: «Что я сказал бы, если бы...»; «...если бы я был властен изменить мир»; «...если бы меня услышало человечество»; «...если бы все государственные деятели сидели передо мной»; «...если бы я был президентом...» и т.п. так же возможен вариант гражданского отклика на случившиеся необычайные события в общественной жизни. Участвовать в «открытой кафедре» могут и преподаватели, предварительно обдумав тактику, чтобы не подавить свободы студента и не навязать им своей жизненной позиции.

«Круглый стол» - одна из организационных форм познавательной деятельности специалистов для наращивания информации, прогнозирования и развития определенной проблемы, укрепления позиций, воспитания логической культуры ведения дискуссий; беседа, в которой все участники обмениваются между собой мнениями по поводу «на равных». Формы круглого стола: «заседание экспертной группы»; «форум»; «симпозиум»; «дебаты»; «диспут»; «прения»; «судебное заседание».

Таким образом, коммуникативно-диалоговые технологии, применяемые в образовательном процессе, обеспечивают овладение личностью способами публичного выступления, искусством ведения спора, диалога, полемики; умением работать в команде, проявляя толерантность к мнению оппонента и соучастника диалога, воспитание коммуникативной культуры и социальной мобильности в условиях мультикультурной среды.

4.4. Ролевая игра

Ролевая игра – это разыгрывание участниками группы сценки с заранее распределенными ролями в интересах овладения определенной поведенческой или эмоциональной стороной жизненных ситуаций.

Разыгрывание ролей – представляет собой определенный вид деятельности, направленный на активизацию личности. Это образное обучение, каждый участник является носителем определенного образа-роли, который он демонстрирует перед другими участниками. В основе разыгрывания ролей лежит заранее подготовленная ситуация, по которой необходимо не только представить ситуацию, но и разыграть ее в лицах.

При организации этого метода необходимо: четко обозначать регламент, продумывать систему оценивания.

Исходя из целей обучения содержание ролевых игр должно включать в себя темы, связанные с будущей специальностью студентов, с изучаемыми дисциплинами, так как наличие междисциплинарных связей и их координация улучшает качество подготовки молодых специалистов, и так называемые «вечные» темы: любовь, семья, межличностные взаимоотношения.

Цель: формирование профессиональных компетенций в условиях имитации реальных условий, различных ситуаций, людей и их взаимодействие в этих ситуациях.

Задачи:

- активизация внимания, восприятия, памяти, воображения;
- реализация познавательного, эмоционального и поведенческого аспекта имитируемой ситуации.

Этапы ролевой игры:

Подготовительный этап

Разрабатывается «сценарий», в котором определяются цели, содержательная сторона, роли участников, организация проведения

Проигрывание ролей

Осуществляется собственно проигрывание ролей. Описание ситуации при таком методе проведения занятий включает информацию для всей группы и информацию для каждого из участников инсценировки.

Обучающимся обычно дается общая информация, после чего распределяются роли между участниками инсценировки, выдается информация, в которой ситуация излагается с точки зрения тех лиц, чьи роли им предстоит исполнить.

Эта информация является в известной мере и инструкцией для исполнителей. Необходимо дать им время для ее уяснения, «вживания» в роли. При необходимости слушатели могут обратиться за пояснениями к преподавателю, но в целом основная линия поведения каждого участника должна быть ясна ему из выданной информации.

Заключительный этап

По окончании инсценировки проводится ее обсуждение. Начинать его целесообразно с вопросов к исполнителям: как они сами оценивают исполнение ролей? Стали бы они действовать подобным же образом в реальной практике или нет? Исполнители тем самым получают возможность критически оценить свои действия.

4.5. Проект (лат. project - 'выброшенный вперед') - 1) продукт деятельности проектирования; 2) организация кооперативных форм деятельности.

Проектная работа предполагает создание проекта по теме, соответствующей теме раздела. Темы проектов также могут быть связаны с изучением грамматического и лексического материала.

Примерами проектов по иностранному языку, использующихся как форма внеаудиторной деятельности, служат всевозможные конкурсы, викторины, участие в мероприятиях, связанных с какими-либо событиями в жизни группы, курса, учебного заведения, города, подготовка творческих вечеров, концертов, тематических дней и недель иностранного языка.

В ходе работы над проектом студенты отбирают необходимую информацию для своих презентаций, продумывают текст выступления, пытаются предугадать вопросы, которые могут быть заданы, и формулируют ответы на них. Каждому участнику конференции необходимо также подготовить наглядный материал к докладу, например, в виде мультимедийной презентации Power Point, у которой существует целый ряд медиа-

возможностей, таких как анимированный переход от слайда к слайду, цветовое разнообразие, различные звуковые эффекты, привлекающие внимание студентов. Помимо текста, рисунков и фотографий, на слайдах можно размещать видеофрагменты.

Формат презентации проекта проверяет словарный запас студента, владение специализированной лексикой, навык публичной речи и структурирования устной речи, умение аргументированно отвечать на поставленные вопросы.

При оценивании преподавателем проектной деятельности следует учитывать основные требования к презентации.

Требования и рекомендации к оформлению Презентации

Презентация создается в программе PowerPoint.

Презентация предназначена для иллюстрации устного выступления (проецируется на экран) или (показывается с экрана ноутбука).

Презентация состоит из 10-12 слайдов.

Текст в презентации выполняется прямым шрифтом (например, Arial), количество текстовой, графической, табличной и фото информации сравнимо друг с другом, размер шрифта – 20-24.

Докладчик во время презентации комментирует содержание своими словами, периодически обращаясь к изображению.

Примерный состав слайдов презентации:

- а) название проекта
- б) проблема, на решение которой направлен проект
- в) цель и задачи работы
- г) Наличие завершающего слайда

Общие рекомендации к оформлению:

Необходимо учитывать цели презентации и условия выступления.

Дизайн должен быть простым и лаконичным.

Основная цель – читаемость.

Желательно, чтобы каждый слайд имел заголовок.

Слайды должны быть пронумерованы. Наиболее важную информацию следует поместить в центр слайда.

Логика предъявления информации на слайдах и в презентации должна соответствовать логике ее изложения.

Требования к оформлению заголовков: Заголовки должны быть краткими и привлекать внимание аудитории.

У диаграмм должно быть название или таким названием может служить заголовок слайда. Диаграмма должна занимать все место на слайде. Линии и подписи должны быть хорошо видны.

Требования к оформлению таблиц:

Таблицы должны иметь название. Шрифт названия графа должен отличаться от шрифта основных данных.

Текстовая информация:

Текстовая информация должна представлять собой тезисы – они сопровождают подробное изложение мыслей докладчика, но не наоборот.

Тип шрифта: для основного текста гладкий шрифт без засечек (Arial, Tahoma, Verdana), для заголовка можно использовать декоративный шрифт, если он хорошо читается.

Рекомендуется минимизировать количество предлогов, наречий, прилагательных.

Текстовая информация не должна содержать орфографических и пунктуационных ошибок.

Курсив, подчеркивание, жирный шрифт, прописные буквы рекомендуется использовать только для смыслового выделения фрагмента текста.

Иллюстрации рекомендуется сопровождать пояснительным текстом.

Если графическое изображение используется в качестве фона, то текст на этом фоне должен быть хорошо читаем.

После создания презентации и ее оформления, необходимо отрепетировать ее показ и свое выступление, проверить, как будет выглядеть презентация в целом (на экране компьютера или проекционном экране), насколько скоро и адекватно она воспринимается из разных мест аудитории, при разном освещении, шумовом сопровождении, в обстановке, максимально приближенной к реальным условиям выступления.

Требования к стендовому докладу

Наглядность. При беглом просмотре стенда у зрителя должно возникнуть представление о тематике и характере выполненной работы.

Соотношение иллюстративного (фотографии, диаграммы, графики, блок-схемы и т.д.) и текстового материала устанавливается примерно 1:1. При этом текст должен быть выполнен шрифтом, свободно читаемым с расстояния 50 см.

Оптимальность. Количество информации должно позволять полностью изучить стенд за 1-2 минуты.

Требования к выступлению

Доклад – это устный текст, значительный по объему, представляющий собой публичное развернутое, глубокое изложение определенной темы.

Рекомендации по составлению доклада:

Доклад тщательно готовится заранее, кратко, в виде тезисов формулируется каждое его положение. Общий тезис подтверждается, раскрывается частными тезисами. Для каждого тезиса подбираются доказательства: факты, примеры, цифры.

Выступление строится с учетом основного тезиса, цели и тех задач, которые ставятся в докладе. Выступая с докладом, можно пользоваться тезисами.

5. Материалы для проведения входного, текущего контроля и промежуточной аттестации

5.1. Входное тестирование – определение уровня знаний языка (пример)

Результаты входного тестирования

00-20 Below Elementary

21-35 Elementary

36-60 Pre-intermediate

61-85 Intermediate

86-100 Upper Intermediate

PART A

1 c / 2 b / 3 c / 4 b / 5 c / 6 c / 7 a / 8 a / 9 b / 10 c

11 b / 12 c / 13 a / 14 a / 15 b / 16 c / 17 c / 18 a / 19 b / 20 a

21 c / 22 c / 23 a / 24 c / 25 a / 26 b / 27 c / 28 c / 29 c / 30 a

31 b / 32 b / 33 c / 34 a / 35 c / 36 b / 37 b / 38 c / 39 c / 40 a

41 c / 42 c / 43 a / 44 c / 45 c / 46 a / 47 c / 48 c / 49 b / 50 c

PART B

51 a / 52 d / 53 b / 54 c / 55 c / 56 a / 57 d / 58 c / 59 a / 60 d

61 c / 62 a / 63 b / 64 b / 65 a / 66 d / 67 c / 68 c / 69 b / 70 c

71 c / 72 c / 73 a / 74 c / 75 c / 76 d / 77 a / 78 d / 79 b / 80 c

81 d / 82 c / 83 a / 84 b / 85 a / 86 c / 87 b / 88 c / 89 b / 90 d

91 a / 92 d / 93 d / 94 b / 95 a / 96 d / 97 c / 98 d / 99 a / 100 b

5.2 Тестирование

- PART A

Choose the best answer. If you do not know the answer, leave it blank.

1. _____ name is Robert.

a) Me b) I c) My

2. They _____ from Spain.

a) is b) are c) do

3. _____ are you from?

a) What b) Who c) Where

4. What do you do? I'm _____ student.

a) the b) a c) —

5. Peter _____ at seven o'clock.

a) goes up b) gets c) gets up

6. _____ you like this DVD?

a) Are b) Have c) Do

7. We _____ live in a flat.

a) don't b) hasn't c) doesn't

8. Wednesday, Thursday, Friday, _____

a) Saturday b) Tuesday c) Monday

9. _____ he play tennis?

a) Where b) Does c) Do

10. Have you _____ a car?

a) any b) have c) got

11. We don't have _____ butter.

a) a b) any c) got

12. _____ some money here.

a) There're b) There c) There's

13. We _____ got a garage.

a) haven't b) hasn't c) don't

14. Those shoes are very _____ .

a) expensive b) a lot c) cost

15. Have you got a pen? Yes, I _____ .

a) am b) have c) got

16. It is a busy, _____ city.

a) traffic b) quite c) noisy

17. They _____ at home yesterday.

a) was b) are c) were

18. I _____ there for a long time.

a) lived b) living c) live

19. He didn't _____ glasses.

a) put b) wear c) take

20. The restaurant was _____ busy.

a) very b) a lot c) many

21. Do you like the red _____ ?

a) it b) that c) one

22. He _____ to Brazil on business.

- a) go b) goed c) went
23. Yesterday was the _____ of April.
a) third b) three c) day three
24. She's got _____ hair.
a) dark long b) long and dark c) long dark
25. I _____ play football at the weekend.
a) usually b) use c) usual
26. I _____ in an armchair at the moment.
a) sitting b) 'm sitting c) sit
27. My brother is older _____ me.
a) then b) that c) than
28. Their car is _____ biggest on the road.
a) than b) this c) the
29. It's the _____ interesting of his films.
a) more b) much c) most
30. The phone's ringing: _____ answer it.
a) I'll b) I c) will
31. Do you _____ classical or rock music?
a) rather b) prefer c) more
32. He has _____ breakfast.
a) ate b) eaten c) eat
33. The _____ have seen it before.
a) childs b) child c) children
34. I've never met an actor _____ .
a) before b) already c) after
35. _____ is very good exercise.
a) Swim b) To swim c) Swimming
36. Have you _____ been on a winter sports holiday?
a) always b) ever c) soon
37. I can't _____ another language.
a) speaking b) speak c) to speak
38. They _____ pay for the tickets.
a) haven't to b) don't have c) don't have to
39. _____ old is their car?
a) What b) When c) How
40. Are you _____ for one or two weeks?
a) staying b) stayed c) stay
41. Stephen _____ to visit his parents.
a) will b) going c) is going
42. I don't _____ getting up early.
a) not like b) want c) enjoy
43. We _____ like to see the mountains.
a) would b) will c) are
44. They _____ ever check their emails.
a) hard b) harder c) hardly
45. They won't come, _____ they?
a) won't b) come c) will
6. He _____ know how to spell it.
a) doesn't b) hasn't c) don't
47. Carla _____ to the radio all morning.
a) listening b) heard c) listened
48. They _____ come to the cinema with us.
a) doesn't b) not c) didn't

49. I like this song. _____ do I.

a) Either b) So c) Neither

50. We _____ them at eight o'clock.

a) meet b) 're meet c) 're meeting

- PART B
- **Choose the best answer. If you do not know the answer, leave it blank.**
- 51. They are going _____ in America next month.
 - a) to be b) will be c) be d) being
- 52. This is the cinema _____ we saw the film.
 - a) when b) which c) that d) where
- 53. Have you ever _____ in a jazz band?
 - a) seen b) played c) listened d) wanted
- 54. I'm _____ when I'm with you.
 - a) happier b) happier than c) happier d) the happy
- 55. This is _____ than I thought.
 - a) bad b) badder c) worse d) worst
- 56. Can you tell me the way _____ ?
 - a) to the bank b) is the bank c) where is bank d) of the bank
- 57. Do you know what _____ ?
 - a) time is it b) time is c) time is now d) time it is
- 58. Were you _____ to open the door?
 - a) could b) can c) able d) possible
- 59. Everybody _____ wear a seat belt in the car.
 - a) must b) mustn't c) don't have to d) doesn't have to
- 60. Tom has lived in this town _____ three years.
 - a) since b) from c) after d) for
- 61. We _____ work in that factory.
 - a) use to b) was c) used to d) then
- 62. I think it _____ be sunny tomorrow.
 - a) will probably b) probably c) can d) will to
- 63. He _____ like his brother.
 - a) look b) isn't c) isn't look d) can look
- 64. _____ does your boyfriend look like?
 - a) How b) What c) Why d) Which
- 65. I've got _____ many problems.
 - a) too b) a c) enough d) really
- 66. If we get up in time, _____ catch the train.
 - a) we catch b) we caught c) we had caught d) we'll catch

- 67. They _____ to go to France for a year.
- a) decide b) deciding c) decided d) to decide
- 68. I'm working _____ to pass my exam.
- a) hardly b) much c) hard d) good
- 69. I'm writing _____ ask you to explain.
- a) for b) in order to c) because d) because of
- 70. He said that most problems _____ by teenagers.
- a) cause b) caused c) were caused d) were causing
- 71. What _____ to do at the weekend?
- a) have you like b) are you liking c) do you like d) is you like
- 72. Football _____ in most countries.
- a) plays b) players c) is played d) is playing
- 73. Who was _____ the door?
- a) at b) on c) in d) of
- 74. We _____ lunch when you telephoned.
- a) was having b) had c) were having d) are having
- 75. Your work is _____ better.
- a) being b) doing c) getting d) falling
- 76. She could play the piano _____ she could walk.
- a) during b) while c) as well d) before
- 77. The train was cancelled, so we _____ .
- a) couldn't go b) wasn't go c) didn't went d) mustn't go
- 78. The problem was _____ solved
- a) easy b) easy to c) an easy d) easily
- 79. It was a difficult journey, but I _____ get home.
- a) could b) managed to c) at last d) was
- 80. We had not _____ heard the news.
- a) already b) always c) yet d) today
- 81. We arrived at the station, but the bus _____ earlier.
- a) has left b) had leave c) has leave d) had left
- 82. We can _____ walk or go by car.
- a) both b) rather c) either d) neither
- 83. If I _____ enough money, I'd buy a new car.
- a) had b) would c) did d) shall
- 84. It _____ correctly.

Пример контрольной работы:

Progress Test A – Units 1-3

1 Underline the odd word or phrase.

- | | | | | |
|---|-----------|-----------------|-------------|-------------|
| 0 | stressful | <i>generous</i> | repetitive | satisfying |
| 1 | get back | see sights | set out | stop off |
| 2 | assertive | bossy | outperform | sensible |
| 3 | rewarding | misbehave | underrated | dislike |
| 4 | abroad | travel | destination | workstation |
| 5 | carry on | ex-boss | outrun | discomfort |

/ 5

2 Complete the dialogue with the correct form of the verb in brackets. There may be more than one possible answer.

A: Good afternoon. ⁰ *Have* _____ you *come* _____ (come) far?

B: No, for the last two weeks, I ¹ _____ (live) with my friend ten minutes away.

A: That's lucky. Alright, a question we like to ask all our candidates is 'Why ² _____ you _____ (want) this job?'

B: That's a very good question. I ³ _____ (take) many courses on writing software at university and really ⁴ _____ (love) it. When I finished university, I ⁵ _____ (not find) a job in software. Since then I ⁶ _____ (write) thirteen programmes. In fact you ⁷ _____ (buy) all of them. I ⁸ _____ (think) you like my work.

A: That's true. In fact I, ⁹ _____ just _____ (look) at your programmes and we ¹⁰ _____ (think) for a long time that you would work well here. One final question. Last week our best designer ¹¹ _____ (go) on a one-year holiday and we have to finish a programme quickly. When can you start?

B: I ¹² _____ (meet) the owner of my house today but I can start tomorrow.

/ 12

3 Complete the text with the correct prepositions.

Sorry I didn't ring you with my answer last night. I had to stop ⁰ *_off_* on my way home to see Asli. She's just arrived in England and depends ¹ _____ me to help her get used to living here. She needs to improve her knowledge ² _____ English. She has little fluency ³ _____ the language and without this, she has few prospects ⁴ _____ finding a job. She's my sister's best friend so I feel responsible ⁵ _____ her. Anyway I'm spending a lot of time right now looking ⁶ _____ a job for Asli so I will get ⁷ _____ to you when I can.

/7

4 Complete the text by putting the sentences (a-g) in the correct place.

- a) They think it also helps you to be more successful in meetings and negotiations.
- b) In meetings, if you know the other person is cautious, you probably don't want to be too assertive or too much of a risk-taker.
- c) She created a list of questions.
- d) It has been translated into more than thirty languages.
- e) For this reason, every year new companies are training their staff about MBTI.
- f) Today, if you want to make a psychological test you have to depend on lots of tests and research. Mothers and daughters can not just tests things with their children.
- g) In 1923 she read a book by the famous psychoanalyst, Carl Jung and started thinking about testing people's personalities.

The Myers-Briggs Indicator

Introduction

Companies all over the world today use the Myers Briggs Type Indicator (MBTI) to train the managers of the future. Many companies believe that Myers Briggs helps managers to understand their workers.

⁰ *_a_* _____

A mother-daughter team:

Katherine Cook Briggs was always interested in how people were different. Her early work was studying biographies but this led to an interest in personality differences between people. ¹ _____. She tried to sell Jung's ideas in the United States but was not successful.

In 1941, Isabel Briggs Myers, Katherine's daughter and originally a writer of novels, also became interested in using Jung's ideas. She wanted to help people find the best job for their character. She had no knowledge of how to make something like this so, helped by her mother, Isabel taught herself how to make a way to measure people. ² _____. You could find out your type of personality by answering these questions. Isabel's children took these questions to school and tested them on their friends. ³ _____.

There are now more than 100 books on MBTI training and regular training workshops to teach people how to use it. ⁴ _____. It is also used by many companies in Australia, Britain, Canada, Korea, New Zealand, South Africa and elsewhere.

What does this mean for companies?

If you are sensitive then you probably don't want to be in a stressful job. If you are ambitious, you will want a challenging job. ⁵ _____. Companies believe that the MBTI helps people find out if they are right for a job and also prepare well for meetings. Many managers around the world talk about how they changed their style and won a contract thanks to MBTI. ⁶ _____.

Although there are many arguments for and against the MBTI, many companies still believe it can make the difference between success and failure. Try it, maybe it will tell you something about yourself.

5 Listen to the dialogue and correct the sentences.

Track 1

0 She's had three cups of coffee this morning.

She's had two cups of coffee this morning.

1 Her train will leave at 11.30 tomorrow morning.

2 She's done a lot of charity work.

3 She's been to the Alps six times.

4 Last year she worked as a personal assistant.

5 She went on two expeditions last year.

КЛЮЧИ PROGRESS TEST A UNITS 1-3

1 1 see sights / **2** outperform / **3** rewarding / **4** workstation / **5** carry on

- 2 1 have been living / 2 do (you) want / 3 took / 4 loved / 5 couldn't find / 6 have written / 7 bought/have bought / 8 think / 9 was (just) looking/have (just) been looking / 10 have thought/have been thinking / 11 went / 12 am meeting
- 3 1 on / 2 of / 3 in / 4 for/of / 5 for / 6 for / 7 back
- 4 1g / 2c / 3f / 4d / 5b / 6e
- 5 1 Her train will leave at 11.30 today. / 2 She has never done any charity work. / 3 She's been to the Himalayas six times. / 4 Last year she worked as a consultant. / 5 She has been on two expeditions this year.

*Контролируемые компетенции: ОПК-5, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.*

5.3. Устный индивидуальный/фронтальный опрос

Опрос проводится по следующим темам:

- 1) Отдых и путешествия
- 2) Образование и наука
- 3) Экология и окружающая среда
- 4) Здоровый образ жизни
- 5) Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса
- 6) Межкультурное взаимодействие в современном мире
- 7) Человек, общество, природ
- 8) Человек и культура в современном мире

*Контролируемые компетенции: ОПК-5, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.*

5.4. Технология коммуникативно-диалоговой деятельности

Дискуссия/ «Техника аквариума»/«Турнир ораторов»/«Интеллектуальная дуэль» / «Волшебный стул» /«Открытая кафедра»/«Круглый стол»

Примерные темы для дискуссии:

1. Name
2. Colour
3. Stress
4. Friendship
5. Change
6. Entertainment

7. What makes a good teacher?
8. Clothes
9. Exams
10. Celebrities
11. Adventure
12. Crime
13. Games and Sports
14. Jobs
15. Christmas
16. Mobile phones, cons and pros

При проведении дискуссии могут использоваться различные организационные формы занятий. Одна из таких форм — групповое обсуждение. Задача преподавателя заключается в том, чтобы четко сформулировать проблему обсуждения студентов. Дискуссии, используемые на уроках иностранного языка, бывают разных видов и предполагают обмен мнениями двух сторон с целью убедить в своей правоте третью сторону. На подготовительном этапе студенты изучают тему дискуссии, прорабатывают дома или на занятии тексты по данной теме, прослушивают аудиоматериалы, продумывают аргументы, отвечают на вопросы преподавателя, знакомятся с речевыми клише, заполняют пробелы в тексте, подбирают подходящие ответы к заданным вопросам.

На обсуждение выносятся простая тема, по которой у каждого есть свое мнение. Студенты высказываются по цепочке: первый студент формулирует свой аргумент. Второй сообщает, согласен ли он с мнением товарища или нет, и высказывает свою точку зрения. У следующих студентов уже есть выбор, мнений становится больше. Студенты должны внимательно слушать, делать пометки и обязательно соглашаться или не соглашаться. Такая линейная форма проведения тренировочной дискуссии позволяет студентам в спокойной обстановке потренироваться высказывать свое мнение.

На этапе подготовки студентам необходимо упражняться и в роли модератора, спикера и наблюдателя. Спикер должен уметь представить свою команду и ее точку зрения, реагировать

на контраргументы и вопросы противников. Модератор должен уметь приветствовать аудиторию, представлять команды, тему и ее актуальность, руководить обменом мнениями, обобщать аргументы, задавать провокационные вопросы и делать адекватные выводы. Роль наблюдателей — оценка аргументов сторон, умения вести дискуссию, слушать и слышать оппонентов. Для каждой из ролей есть свои речевые обороты и свое построение выступления, которые тоже нужно отдельно тренировать.

*Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.*

Критерии оценивания²:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он высказывается в соответствии с данной темой с правильным изложением фактов, а также может выразить свое отношение к фактам, проанализировать их. При этом студент может правильно апеллировать к различным

² Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/отличающиеся от описанных в табл. 4

языковым моделям. Одновременно учитывается правильность фонетических и грамматических показателей.

- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если высказывается в соответствии с данной темой с правильным изложением фактов, а также может выразить свое отношение к фактам, проанализировать их. При этом в отдельных словах допускаются фонетические и грамматические ошибки.

- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он высказывается не в полном соответствии с темой, не может правильно изложить факты и выразить свое отношение к происходящему действию, хотя и употребляет речевые модели. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических и грубых грамматических ошибок.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он искажает события и действия данной темы, не может изложить факты, в процессе беседы не использует речевые модели.

5.5 Ролевая игра

Темы для ролевой игры:

- 1) Отдых и путешествия
- 2) Образование и наука
- 3) Экология и окружающая среда
- 4) Здоровый образ жизни
- 5) Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса
- 6) Межкультурное взаимодействие в современном мире
- 7) Человек, общество, природ
- 8) Человек и культура в современном мире

*Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.*

Критерии оценивания³:

- оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он принимает активное участие в ролевой игре – проявляется речевая инициатива для решения коммуникативной задачи; речь звучит в естественном темпе; лексика адекватна ситуации, редкие ошибки не мешают коммуникации.

- оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он принимает участие в ролевой игре, но коммуникация затруднена – речь наполнена неоправданными паузами; в отдельных словах допускаются фонетические и грамматические ошибки, затрудняющие коммуникацию.

- оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он не проявляет речевую инициативу для решения коммуникативной задачи; речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических и грубых грамматических ошибок.

- оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если коммуникативная задача не решена. Слабо усвоен языковой материал, отклонение от языковых норм не позволяет понять сказанного.

³ Приводятся, если используются критерии оценивания результатов обучения, не описанные в табл.4/ отличающиеся от описанных в табл. 4

5.6. Проект

Темы для проектов:

- 1) Отдых и путешествия
- 2) Образование и наука
- 3) Экология и окружающая среда
- 4) Здоровый образ жизни
- 5) Человек в эпоху глобализации и научно-технического прогресса
- 6) Межкультурное взаимодействие в современном мире
- 7) Человек, общество, природ
- 8) Человек и культура в современном мире

Критерии оценивания:

Критерий 1. Обоснование и постановка цели, планирование путей ее достижения (0-4 балла)

Цель не сформулирована	0
Цель определена, но план достижения ее отсутствует	1
Цель определена, но план ее достижения дан схематично	2
Цель определена, ясно описана, дан подробный план путей ее достижения	3
Цель определена, ясно описана, дан подробный план путей ее достижения, проект выполнен точно и последовательно в соответствии с планом	4

Критерий 2. Полнота использованной информации, разнообразие источников (0-4 балла)

Использована минимальная информация	0
Большая часть представленной информации не относится к сути работы	1
Работа содержит незначительный объем подходящей информации из ограниченного количества соответствующих источников	2
Работа содержит недостаточно полную информацию из возможного спектра подходящих источников	3
Работа содержит достаточно полную информацию из широкого спектра подходящих источников	4

Критерий 3. Соответствие выбранных средств цели и содержанию работы (0-3 балла)

Заявленные в проекте цели не достигнуты	0
Большая часть работы не относится к сути проекта, неадекватно подобраны используемые средства	1
В основном заявленные цели достигнуты, выбранные средства в целом подходящие, но не достаточные	2
Работа целостная, выбранные средства достаточны и использованы уместно и эффективно	3

Критерий 4. Творческий и аналитический подход к работе (0-4 балла)

Работа не содержит личных размышлений и представляет собой нетворческое обращение к теме проекта	0
Работа содержит размышления описательного характера, не использованы возможности творческого подхода	1
В работе предпринята серьезная попытка к размышлению и представлен личный взгляд на тему проекта, применены элементы творчества, но нет серьезного анализа	2
Работа отличается творческим подходом, содержит глубокие размышления с элементами аналитических выводов, но предпринятый анализ недостаточно глубок	3
Работа отличается глубокими размышлениями и анализом, собственным оригинальным отношением автора к идее проекта	4

Критерий 5. Анализ процесса и результата работы (0-3 балла)

Не предприняты попытки проанализировать процесс и результат работы	0
--	---

Анализ процесса и результата работы заменен простым описанием хода и порядка работы	1
Представлен последовательный обзор хода работы по достижению заявленных в ней целей	2
Представлен исчерпывающий обзор хода работы с анализом складывавшихся ситуаций	3

Критерий 6. Личная заинтересованность автора, его вовлеченность в работу (0-3 балла)

Работа шаблонная, показывающая формальное отношение автора	0
Работа несамостоятельная, демонстрирующая незначительный интерес автора к теме проекта	1
Работа самостоятельная, демонстрирующая определенный интерес автора к работе	2
Работа полностью самостоятельная, демонстрирующая подлинную заинтересованность и вовлеченность автора	3

*Контролируемые компетенции: ОПК-3, ПК-2, ПК-5, ПК-6, ПСК-3.2
Оценка компетенций осуществляется в соответствии с Таблицей 4.*

6. Образец оформления зачётных материалов и экзаменационных билетов

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Утверждено на заседании кафедры романо-германских языков

Протокол № от 20...
г.

Вопросы к зачёту

Специальность: Перевод и переводоведение

Дисциплина: «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка»

3 курс, 5 семестр

Вопросы к зачету

1. *Будьте готовы представить монологическое высказывание с последующим ответом на вопросы на одну из тем:*

1. Name
2. Colour
3. Stress
4. Friendship
5. Change
6. Entertainment
7. What makes a good teacher?
8. Clothes
9. Exams
10. Celebrities
11. Adventure
12. Crime
13. Games and Sports
14. Jobs
15. Christmas
16. Mobile phones, cons and pros

2. Будьте готовы выступить в роли интервьюера.

Критерии оценки:

Оценку «зачтено» получает студент, обнаруживший знание учебно-программного материала и посещавший аудиторные занятия, установленные учебной программой данной дисциплины. Необходимым условием выставления оценки «зачтено» является успешное осуществление перевода отрывка художественного текста. Как правило, дисциплина зачитывается студентам, выполнившим вышеуказанные условия и усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины.

Дисциплина считается **не зачтенной** тем студентам, которые обнаружили пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, не посещали аудиторные занятия или не выполнили перевод/выполнили его в низком качестве.

**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

Специальность: Перевод и переводоведение

Дисциплина: Практический курс перевода первого иностранного языка

курс семестр

Экзаменационный билет № 1

1. Speak on one of the topics (Приложение №1)
2. Be ready to act as an interviewer/ Be ready to answer the following questions

Утверждено на заседании кафедры романо-германских языков

Протокол № от 201 г.

Примерный перечень вопросов:

Conversation Questions Conflict

- What is conflict?
- When you see the word "conflict", what do you think of?
- What causes conflict?
- Is conflict inevitable?
- Is conflict always negative?
- How can conflicts be resolved?
- What would you consider to be a constructive approach to conflict?
- What would you consider to be a destructive approach to conflict?
- Does there have to be a winner and a loser of a conflict?
- What happens to people who are involved in conflicts?
- What conflicts are going on around the world?
- What conflicts exist in your life?
- How do you deal with conflicts?
- Can violent conflicts be solved with violence?
- How can the world be peaceful when other countries are not trying to bring peace?
- Can conflicts at work place affect the efficiency of one's work?
- Is it possible to avoid conflicts?
- Does it solve anything?
- Have you ever used third-party mediation?
 - If so, did you use a professional, or a friend?
- What was the experience like?
- Did it help resolve the conflict?
- Would you recommend this approach to others?
- Are there any kind of conflicts in the family?
- What kind of conflicts occur in a family?
- Is there any conflict in your family?
- Did you experience any kind of conflict in your family?
- How can conflicts in the family be solved?
- What strategies do you know to solve conflicts in the family?
- What kind of conflicts appear at school?
 - Why are there conflicts at school?
- What should teachers, parents and pupils do to avoid and solve such conflicts?
- What conflicts could happen in a neighborhood?
- Why are there conflicts among neighbors?
- What should neighbors do to avoid and solve conflicts?
- Should a conflict be solved straightaway or when we calm down?

Conversation Questions
Can You Tell me About...?

- Can you tell about something you love?
- Can you tell about something you hate?
- Can you tell about something you really care about?
- Can you tell about someone you dislike?
- Can you tell about a dream you've had?
- Can you tell about a goal you have?
- Can you tell about yourself?
- Can you tell about your childhood?
- Can you tell about your family?
- Can you tell about your your parents?
- Can you tell about your boyfriend?
- Can you tell about your girlfriend?
- Can you tell about your pet?
- Can you tell about something you believe in?
- Can you tell about a place you've visited?
- Can you tell about an accident you've seen?
- Can you tell about a time when you were happy?
- Can you tell about a time when you were sad?
- Can you tell about a time when you were excited?
- Can you tell about a time when you were frightened?
- Can you tell about your favorite pastime?
- Can you tell about chocolate?
- Can you tell about rainy days?
- Can you tell about something beautiful?
- Can you tell about something ugly?
- Can you tell about something delicious?
- Can you tell about something pleasant?
- Can you tell about something boring?
- Can you tell about something with four legs?
- Can you tell about something with a tail?
- Can you tell about something spicy?
- Can you tell about your education?
- Can you tell me about your work?
- Can you tell me about a teacher you had?
- Can you tell me about a boss you had?
- Can you tell me about the hardest thing you ever had to do?
- Can you tell me about a time you lied?
- Can you tell me about something you regret?
- Can you tell me about a mistake you made?
- Can you tell me about someone in your family?
- Can you tell me about your favorite book?
- Can you tell me about someone you envy?
- Can you tell me about something you've achieved?
- Can you tell me about the worst punishment you had when you were a child?
- Can you tell me about your first kiss (if it is possible)?
- Can you tell me about someone you admire?
- Can you tell me about the last book you've read / movie you've watched?
- Can you tell me about a country or place you would like to visit and why?
- Can you tell me about your favorite music / song / band?
- Can you tell me about something you would happily do again?

- Can you tell me about your worst vacation?
- Can you tell me about a problem you have now?
- Can you tell me about gambling?
- Can you tell me about a collection you have?
- Can you tell me about your first boyfriend/girlfriend?
- Can you tell me about your first kiss?
- Can you tell me about a prize you won?
- Can you tell me about your favorite restaurant?
- Can you tell me about your favorite movie?
- Can you tell me about your dreams?
- Can you tell me about your dream car?
- Can you tell me about your country?
- Can you tell me about your fears?
- Can you tell me about your hopes?
- Can you tell me about love?
- Can you tell me about the most important lesson you've learnt in life so far?
- Can you tell me about your home town?
- Can you tell me about your computer system?
- Can you tell me about something you would never do, if you have chance to come back life again?
- Can you tell me about a time in your life when you were very, very busy?
- Can you tell me about what your God is like?
- Can you tell me about your past relationships?
- Can you tell me about something that scares you?
- Can you tell me about one of your grandparents?
- Can you tell me about the hardest decision you have ever made?
- Can you tell me about a recent embarrassing moment you've had lately?
- Can you tell me about a time you felt really proud?
- Can you tell me about a famous historical person (living or dead) who if you had the opportunity, you'd like to interview?
- Can you tell me about your hometown?
- Can you tell me about your job / school?
- Can you tell me about your friends?
- Can you tell me about your family?
- Can you tell me about what you enjoy doing most in your free time?

Conversation Questions Time

- Are you on time?
- If you are late, what message does this send to the person who is waiting for you?
- Do you prefer to show up late or early?
- What is your busiest day of the week?
- Do you like to be busy, or do you like to have an easy schedule?
- What takes up most of your time?
- Do you think you manage your time wisely?
- Do you manage time, or does time manage you?
- What do you do if you show up too early for something?
- What do you do if you show up too late for something?
- What do you do if you forget an appointment?
- Do you spend a lot of time when preparing for something?
- How much time do you spend sleeping?
 - Do you wish you could sleep more?

- Does waiting for something bother you?
- Do you get bored easily?
- Do you schedule out what you have to do every week? Do you make a schedule for every day?
- Are you good at getting things done on time?
- Do you think time moves slowly or quickly?
- What would you do if you had a few extra hours in a day?
- Would you rather have more time or more money?
- In your culture, is it polite to always show up on time, or to show up a little late?
- How important is time in your culture?
- Do you think people in America are too concerned with time?
- What time do you get up in the morning?
- What time do you go to bed?
- What time is it?
- When do you do your homework?
- What time do you like to get up?
- What time do you like to go to bed at night?
- What time do you think high school students should go to bed?
- What's the most significant time of your life? (Significant for any reason: because you liked it or hated it; because of your profession; because of a relationship; or because it was a turning point in your life)
- What's your perception of time now? Does it go by slowly or quickly? What does this depend on?
- Can you do without a watch or a clock? For how long?
- If you could stop time, what would you do and why?
- Do you show up early or late for work? Class? Meeting a friend for lunch? English conversation class?
- Are you a "night owl" or an "early bird"?
- Which time of day do you feel you are most productive in your work or study?
- If you are a punctual person and your mate is not, how do you resolve conflicts that arise?
- If you had the power to stop and restart time, when would you use it?
- Do you show up early or late in your home country verses in the United States?

Time and World History

- If time travel were possible, which period of world history would you like to return to? Why?
- How far into the future would you like to travel? What do you hope to see?
- On your time travels, you can take five objects to show people what life is like towards the end of the 20th century. What five objects would you take? Why?
- Which famous person from the past would you most like to meet? Why?
 - What would you ask this person?
 - How would you spend the time with this person?

Conversation Questions

Feelings

- Are you annoyed when your partner, husband, or wife flirts with someone else ?
- Do bad mannered people upset you?
- Do you get angry when politicians make promises they can't keep?
- Do you get angry when you watch the news on TV and see all the terrible things happening in the world?
- Does it annoy you when shop assistants try to sell you things you don't need?

- Does it annoy you when someone interrupts you when you are speaking?
- Does it annoy you when someone knows everything better than you and says so?
- Does it annoy you when you are waiting in a long queue and someone pushes in front of you?
- Does it annoy you when your teacher speaks too quickly?
- Does it drive you crazy to always see the same faces and read about the same celebrities in the gossip columns?
- Does it drive you crazy when waiters ignore you?
- Does it drive you crazy when you have invited people to dinner and they come late and the meal is spoiled?
- Does it make you angry when motorists drive too closely behind you?
- Does it make you angry when people make nasty comments about you ?
- Does it make you angry when you have made an appointment to see the doctor at a certain time and he/she keeps you waiting for ages ?
- Does it upset or annoy you when a beggar asks you for money?
- Does it upset you when have to say "No" when someone asks you for help?
- Does it upset you when you see homeless people?
- Does it upset you when you see people hitting children or animals?
- Does it upset you when you see pictures of famines in India, Africa or other countries?

Критерии оценки: при выставлении оценки учитывается уровень владения языковой компетенцией (языковая корректность, лексическое и структурное разнообразие, фонетическое оформление речи), речевой компетенцией (владение различными видами дискурса, композицией речи, степень связности); социолингвистической и социокультурной компетенцией (адекватность выбора языкового и речевого материала с учетом всех компонентов культурно-маркированной ситуации, знание культурных реалий родной страны и страны изучаемого языка).

«отлично» – свободно владеет лексическим материалом, предусмотренным программой, включающим определенный набор межязыковых стандартных соответствий (термины, клише, фразеологизмы, устойчивые словосочетания и т.п.), пригодных для использования в типовых контекстах; использует различные синтаксические конструкции; интонирование соответствует литературной норме; допускаются 1-3 незначительные ошибки, самостоятельно исправленные;

– свободно владеет различными видами дискурса, речь отличается четкой структурой; адекватно извлекает не только эксплицитную, но и имплицитную информацию из текста оригинала с целью ее передачи средствами другого языка; демонстрирует умение устанавливать логические связи;

– в устном и письменном переводе соблюдает нормы, обнаруживает достаточные знания реалий иноязычной культуры;

«хорошо» – в целом владеет словарным запасом программных тем, но допускает неточности в употреблении лексических единиц; использует разнообразные синтаксические конструкции, но не в полном объеме; речь в целом грамотна, но иногда встречаются негрубые грамматические ошибки (артикли, неправильное грамматическое оформление идиоматических выражений) – не более 5; небольшие отклонения от произносительных норм;

– владеет основными видами дискурса, предусмотренными программой, но допускает

нарушения в построении композиции высказывания; имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи;

«удовлетворительно» – демонстрирует ограниченный запас слов, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи; в речи допускает ошибки, в целом не препятствующие пониманию,

– испытывает некоторые затруднения в построении композиции устного / письменного высказывания, имеются отдельные недостатки в использовании средств логической связи;

"неудовлетворительно" выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине